31990R3597

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 3597/90
(1990. gada 12. decembris)
par grāmatvedības noteikumiem attiecībā uz intervences pasākumiem, kas ietver intervences aģentūru veikto lauksaimniecības produktu iepirkšanu, uzglabāšanu un pārdošanu

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 27. novembra Regulu (EEK) Nr. 3492/90, ar ko nosaka faktorus, kuri jāņem vērā gada pārskatos par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļas finansējumu intervences pasākumiem valsts rezerves formā [1], un jo īpaši tās 8. pantu,

tā kā zināma naudas līdzekļu kustība notiek pēc tam, kad ir veiktas operācijas ar fiziskajiem uzkrājumiem, kas ir tās cēlonis; tā kā nav iespējams *a priori* noteikt uzskaitēs ierakstāmās summas; tā kā tādēļ ir jāparedz veikt aprēķinus no fiziskās operācijas atšķirīgā laikā, lai izvairītos no *a posteriori* labojumiem uzskaitēs, kas ir jau slēgtas;

tā kā būtu jāparedz noteikumi trūkstošo daudzumu novērtēšanai, kas pārsniedz pielaides attiecībā uz saglabāšanu vai pārstrādi, zudumus, kas radušies nodošanas laikā vai nosakāmu cēloņu dēļ, kā arī daudzumus, kas sabojājušies vai iznīcināti;

tā kā būtu jāprecizē operācijas, ko neņem vērā ievešanas vai izvešanas izdevumu aprēķinos;

tā kā, ja pielaides ierobežojumus nepiemēro, dalībvalstīm vajadzētu garantēt kopējo pārņemto produktu daudzumu; tā kā šim variantam jāaptver viss finanšu gads;

tā kā, lai izvairītos no labojumiem ar atpakaļejošu spēku uzskaitēs, jānosaka grāmatvedības noteikumi gadījumiem, kad izrādās, ka uzglabāšanā nodotie daudzumi neatbilst uzglabāšanai noteiktajām prasībām;

tā kā jāparedz vienkārši grāmatvedības noteikumi, ko piemēro, ja mēneša laikā notiek pārmaiņas aprēķinos izmantotajos faktoros;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atbilstīgi Regulas (EEK) Nr. 3492/90 1. panta 2. punktā paredzētajiem pasākumiem:

1) izmaksas, ko neaptver standarta summas, var ierakstīt valsts rezerves uzskaitē kā materiālas operācijas faktiskā maksājuma mēnesī;

2) summas, ko iekasē vai atgūst saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 3492/90 6. pantu, valsts rezerves uzskaitēs ieraksta kā materiālas operācijas faktiskās iekasēšanas mēnesī;

3) uzskata, ka 1. un 2. punktā paredzētie maksājumi un iekasēšana ir veikta Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2776/88 [2] 9. panta 2. punkta c) apakšpunktā paredzētajā laikā;

4) finansēšanas izmaksas līdz finanšu gada beigām, kā paredzēts Komisijas Regulas (EEK) Nr. 411/88 [3] 2. panta 3. un 4. punktā, tā finansu gada atskaitēs ieraksta dienu skaitam, ko ņem vērā līdz minētajam datumam, bet atlikumu ieraksta nākošajā gadā.

Šo finanšu izmaksu aprēķini jāsadala atbilstīgi procentu likmju spēkā esamības periodiem.

2. pants

1. Ja vien īpaši noteikumi pielikumā neparedz citādi, to trūkstošo daudzumu vērtību:

— kuri pārsniedz pielaides attiecībā uz saglabāšanu vai pārstrādi,

vai

— kuri radušies zādzības vai citu nosakāmu cēloņu dēļ, aprēķina,

reizinot šos daudzumus ar spēkā esošo pamata intervences cenu standarta kvalitātei tā finanšu gada pirmajā dienā, palielinot to par 5 %.

2. Ja Kopienas noteikumi nenosaka īpašu vērtību, to daudzumu vērtību, kuri zuduši nodošanas vai transporta gaitā, nosaka saskaņā ar 1. punktu.

3. Produkta sabojāšanās vai iznīcināšanas gadījumā:

[1] OV L 337, 4.12.1990., 3. lpp.

[2] OV L 249, 8.9.1988., 9. lpp.

[3] OV L 40, 13.2.1988., 25. lpp.

a) ja vien īpaši noteikumi pielikumā neparedz citādi, negadījumu skarto daudzumu vērtību aprēķina, reizinot attiecīgos daudzumus ar pamata intervences cenu standarta kvalitātei tā finansu gada pirmajā dienā, samazinot to par 5 %;

b) dabas katastrofu skarto daudzumu vērtību pakļauj īpašam lēmumam;

c) sliktas saglabāšanās dēļ, jo īpaši nepiemērotas glabāšanas metožu dēļ, produktu vērtību aprēķina saskaņā ar 1. punktu;

d) pārāk ilgas uzglabāšanas dēļ, produkta vērtību nosaka produkta pārdošanas brīdī saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2727/75 ([1]) 26. pantā noteikto procedūru, vai, attiecīgi – saskaņā ar attiecīgo pantu pārējās regulās, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas; šādā gadījumā ieņēmumus no pārdošanas ņem vērā tajā mēnesī, kad izvešana notikusi.

4. Dalībvalstis tūlīt informē Komisiju par gadījumiem, kad produkta uzglabāšanas perioda pagarināšana varētu novest pie šā produkta sabojāšanās.

Lēmumu par produkta pārdošanu pieņem saskaņā ar attiecīgajam produktam piemērojamajām regulām.

5. Lai noteiktu to daudzumu vērtību, kas minēti 1. un 2. punktā un 3. punkta a) un c) apakšpunktā:

— neņem vērā pirkuma brīdī intervences cenai piemērojamos pieaugumus, piemaksas, samazinājumus, daudzumus procentos un koeficientus,

— piemērojamā konversijas likme ir finanšu gada pirmajā dienā spēkā esošā lauksaimniecības likme attiecīgajam produktam.

3. pants

1. Attiecībā uz 2. pantā minētajiem zaudētajiem vai bojātajiem daudzumiem, to izvešanas izmaksas ņem vērā tikai tad, ja produkti ir pārdoti saskaņā ar minētā panta 3. punkta d) apakšpunktu un 4. punktu.

2. Daudzumus, kas zaudēti nodošanas laikā no vienas dalībvalsts otrai, neuzskata par daudzumiem, kas ievesti uzglabāšanai un tādēļ standarta ievešanas izmaksas uz tiem neattiecas.

3. Ja produktu transportē vai nodod, ievešanas un izvešanas izmaksas, kas šim nolūkam noteiktas nemainīgas, uzskaitē ieraksta, ja šīs izmaksas netiek uzskatītas par transporta izdevumu neatņemamu daļu atbilstoši Kopienas noteikumiem.

4. pants

Standarta summas var palielināt, ar nosacījumu, ka dalībvalsts attiecībā uz visu attiecīgo laika periodu un visu attiecīgā produkta uzkrājumu iesniedz deklarāciju, ka tā nepiemēros pielaidi un garantēs daudzumu.

Šī deklarācija ir adresēta Komisijai un tā jānosūta, pirms Komisija saņem pirmo ikmēneša deklarāciju par attiecīgo finanšu gadu, vai, ja attiecīgais produkts nav intervences uzglabāšanā finanšu gada sākumā, ne vēlāk kā nākamajā mēnesī pēc tam, kad produkts pirmo reizi ievests uzglabāšanai.

5. pants

Transporta izdevumus, kas samaksāti vai iekasēti saskaņā ar Kopienas noteikumiem produktu iepirkšanas brīdī, uzskaitē ieraksta kā tehniskos izdevumus atsevišķi no iepirkšanas cenas.

6. pants

1. Paraugus, izņemot tos, ko ņem pircēji, novērtē saskaņā ar 2. panta 3. punkta a) apakšpunktu.

2. Ja pēc vizuālās apskates ikgadējās inventarizācijas ietvaros nav iespējams produktu atkal iepakot, intervences aģentūra var pārdot atlikušo daudzumu, noslēdzot privātu līgumu. Par šo daudzumu atskaitās kā par izvestu daudzumu paraugu ņemšanas dienā un par to saņemtos ienākumus pārskaita Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fondam par to pašu mēnesi.

7. pants

1. Uzglabāšanā nododamos daudzumus, par kuriem tiek secināts, ka tie neatbilst uzglabāšanai noteiktajiem nosacījumiem, uzskaitē ieraksta pie to izvešanas no noliktavas kā pārdotus par tādu pašu cenu kā iepirkuma cena.

2. Ja vien īpaši Kopienas noteikumi neparedz citādi, ievešanas, uzglabāšanas, izvešanas un finansēšanas izmaksas, kas jau ierakstītas uzskaitē attiecībā uz noraidītajiem daudzumiem, atskaita un ņem vērā atsevišķi.

a) Atskaitāmos ievešanas un izvešanas izdevumus aprēķina, reizinot noraidītos daudzumus ar atbilstošo standarta apjomu summu un ar izvešanas mēneša lauksaimniecības konversijas likmi.

b) Atskaitāmos uzglabāšanas izdevumus aprēķina, reizinot noraidītos daudzumus ar mēnešu skaitu starp ievešanu un izvešanu, ar standarta apjomu un ar izvešanas mēneša lauksaimniecības konversijas likmi.

c) Atskaitāmos finansēšanas izdevumus aprēķina, reizinot noraidītos daudzumus ar mēnešu skaitu starp ievešanu un izvešanu, pēc tam, kad atskaitīts mēnešu skaits, par kuru nokavētsmaksājums, kas bija piemērojams pie ievešanas, ar izvešanas

([1]) OV L 281, 1.11.1975., 1. lpp.

mēnesī piemērojamo finansēšanas likmi, kas dalīta ar 12, un ar to uzkrājumu vidējo reģistrēto vērtību, kuri pārskaitīti uz nākamo gadu grāmatvedības gada sākumā.

3. Izmaksas, kas minētas 2. punktā, ieraksta pie izvešanas mēneša fiziskajām operācijām.

8. pants

Ja mainās lauksaimniecības likmes, standarta summas, maksājuma termiņi, procentu likmes vai citi faktori, ko izmanto aprēķinos kopš mēneša pirmā datuma, jaunos faktorus piemēro, sākot ar nākamā mēneša materiālajām operācijām.

9. pants

Iepirkto un pārdoto daudzumu vērtība ir vienāda ar izmaksu (pie iepirkšanas) un ieņēmumu (no pārdošanas) operāciju summu, kas izdarītas vai tiks izdarītas saistībā ar attiecīgo finanšu gadu.

10. pants

Jebkādus liekos daudzumus, ko varētu atklāt, uzkrājumu reģistros ieraksta kā negatīvus skaitļus ar trūkstošajiem daudzumiem tajā mēnesī, kad tie reģistrēti. Šos daudzumus pievieno, nosakot tos daudzumus, kas pārsniedz pielaides ierobežojumus.

11. pants

Šīs regulas vajadzībām finanšu gads ir definēts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2776/88 3. panta 7. punktu un 6. panta 2. punktu.

12. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1990. gada 1. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1990. gada 12. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Ray MAC SHARRY

PIELIKUMS

SĪKĀKAS ZIŅAS PAR DA ĀDAJIEM PRODUKTIEM SAISTĪBĀ AR IZDEVUMU UN IENĀKUMU PUNKTIEM [1]

I. LABĪBA

Kaltēšana

Papildu izmaksas par kaltēšanu, kas paredzēta, lai mitruma daudzumu samazinātu zem tā, kas noteikts standarta kvalitātei, ieraksta uzskaitē, ar nosacījumu, ka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2727/75 26. pantā noteikto procedūru tiek norādīta šīs operācijas nepieciešamība.

Aprēķinot pielaidi attiecībā uz saglabāšanu, daudzuma zudumus kaltēšanas dēļ neieskaita.

II. CUKURS

1. **Glabāšanas izmaksu atlīdzināšana**

Glabāšanas izmaksu atlīdzināšanu atbilstoši Regulas (EEK) Nr. 1785/81 8. pantam, ko saņem intervences aģentūras, ieraksta uzskaišu kredīta daļā.

2. **Maksājumi**

Pārdodot cukuru, Regulas (EEK) Nr. 1785/81 8. pantā minēto maksājumu ietver pircēja maksātajā cenā; tas jānorāda atsevišķi.

III. VĪNA IZCELSMES ETILALKOHOLS

1. **Iepirkto daudzumu vērtība**

Attiecībā uz alkoholu, kas iepirkts atbilstoši Regulas (EEK) Nr. 822/87 40. pantam, no intervences aģentūras iepirktā alkohola iepirkšanas cenas atskaita summu, kas ir vienāda ar palīdzību destilētājam, un to ieraksta uzskaitēs budžeta punktā par destilāciju. Iepirktā alkohola vērtību pēc atbalsta atskaitīšanas ieraksta nodaļā, kas paredzēta alkohola pārņemšanai. Atskaitāmais atbalsts ir atbalsts, ko piemēro intervencei nosūtītā alkohola kvalitātei.

2. Cena, ko izmanto 2. panta 1. punkta, 2. punkta un 3. punkta a) un c) apakšpunkta vajadzībām, ir destilētājam maksājamā cena pēc 1. punktā minētā atbalsta atskaitīšanas, nevis intervences cena.

IV. TABAKA

1. **Iepirkto daudzumu vērtība**

Attiecībā uz iepirktajiem daudzumiem, samaksātajā summā iekļauto piemaksu atskaita no iepirkšanas brīdī samaksātās summas un ieraksta budžetā šīs piemaksas punktā. Uzskaitēs ieraksta samaksāto daudzumu bez piemaksas. Šim nolūkam, ja ir iepirkta tabaka ķīpās, piemaksas summu, kas izteikta saistībā ar tabaku lapās, reizina ar pārstrādes koeficientu, kas jānosaka saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 727/70 17. pantā noteikto procedūru.

2. Intervences cena, ko izmanto 2. panta 1. punkta, 2. punkta un 3. punkta a) un c) apakšpunkta vajadzībām, ir intervences cena šķirnei Nr. 7 attiecībā uz tabakas lapām, un iegūtā intervences cena tai pašai šķirnei attiecībā uz pārstrādātu tabaku un tabaku ķīpās, nevienā gadījumā neatskaitot piemaksu.

V. AITAS

panta 1. punkta, 2. punkta un 3. punkta a) un c) apakšpunkta vajadzībām izmantojamo intervences cenu sezonāli nepielāgo un neatvasina.

VI. CŪKAS

panta 1. punkta, 2. punkta un 3. punkta a) un c) apakšpunkta vajadzībām izmanto pamatcenu, ko reizina ar koeficientu 0,92, nevis intervences cenu.

---

[1] Produktiem kas nav īpaši minēti šajā pielikumā, piemēro vispārējos noteikumus.